



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen  
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new  
Testa-||ment**

**Emser, Hieronymus**

**Coellen, 1528**

**VD16 E 1091**

Aus dem. xij. Capitel

**urn:nbn:de:hbz:466:1-35734**

## Iohannes.

**D**ie schaff/vnd mich erkennen auch die meine.  
**D**Volgend do Christus zu den Juden sagt.  
Aber yr gleubt nicht,dā yr seit nicht aus mey-  
ne schaffen,thut Luther bin zu als ich euch ge-  
sagt hab/wolches in vnserm text nicht gefun-  
den wirt.

## Aus dem. xi. Capitel.

**E**n dem letztē parag. dis capitels / do Lut-  
ther deutschet / Ihesus aber wandelte nyth  
mehr frey vnder den Juden / hat vnser text nit  
frey/sonder palam/das ist offenbarlich.

## Aus dem . xii. Capitel

**F**in dem oersten paragra. dis Capitels / Do  
Lutt.dolmatschet / da sprach seiner iüger einer  
Judas Simōis son Ischariotes / hat vns tert  
nicht. Simōis son / sonder schlechtlich Judas  
Scariotis.

**S**in dem. v. parag. do Lutt.teuschet. Es wa-  
ren aber etlich kriechen / vnd denē die hynauß  
kommen waren / sagt vns tert nycht etlich krie-  
chen / sond etlich heiden / wan nicht allein krie-  
chen / sond aus allen umbligendē läden etzlich  
auff das fest gen Jerusalem kamen.

**D**Volgend / do Christus spricht vñ ych / wen  
ich erhobet werde vñ d erdē / so wil ich omnia/  
dz ist alle ding zu mir tzybē / setzt Luther nicht  
omnia / sond omnes / das ist allemenschen. Aber

Jeronymus in Oseālihet mit vns im text oia,  
vñ nicht omes/dan Christ' hat nicht gesagt d;  
er vns al nahe im tziebē woll. Sond d; keiner  
tzu im kōmem mog/er werde dan getzogen.

## Auß dem. xiij. Capittel.

**A**m end dis capitels/do Lutther am rand glosirt vnd spricht das Euangelion ist eygentlich eyn predig vō d; gnad gottes dye on werck rechtfertigeth. Ist oben in d; vorred gnugsam bewert/ das das Euangelion/doneben auch werck von vns vordert tzu noz an nach der osten rechtfertigung/ dye on alle vns verdynist vnd aus eyteyl genad geschycht.

## Auß dem. xiij: Capittel.

**A**n dem oersten Paragra. dis capitels. Do Christus saget/in meines vaters hauf synd vil wonungen/volget im text hernach. Si qmīnus dixisse vobis, quia vado parare vobis locum. wolches Lutther also vordolmatschet/ wo aber d; nicht wer/ so wolt ich sagē/d; ich hyngē gebe euch die stet zubereitē. Es stehet aber wed in dē kriechischē noch vns im text/so wolt ich sagē. Sond dirissim vobis d; ist/so het ych euch gesagt d; ych hyngē gebe euch die stadt tzbereiten/ vt sit sensus secundum Augstinium et Chrysostomū qd nisi iā parate essent eis māsio nes dixisset ipse illis/qd iret 7 prepararet eis lo

III 7